

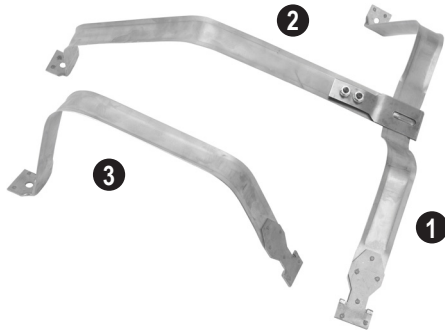
## Technical Notice / Note Technique / Nota Tecnica

### STRAP ASSEMBLING / Assemblage de la courroie / Montaje de la correa

ENGLISH

FRANÇAIS

ESPAÑOL



#### T40 Torx

Required Tool /  
Outil nécessaire /  
Herramienta necesaria

#### Included:

3 straps, 2 Torx bolts, 2 spring washers,  
2 lock nuts

1. Slide strap 1 in in the folded end of strap 2, then align the embossment of strap 1 into the groove of strap 2. (Figure 1)
2. Insert the Torx bolts through the hollow side of strap 2. (Figure 2)
3. Insert the spring washers at the end of the Torx bolts, then add and tighten the lock nuts to hold both straps together.

#### WARNING:

The Torx bolt heads must be in the hollow part facing the tank to prevent damage. The spring washers should always be between the strap and the lock nuts. (Figure 3)

#### Inclus:

3 courroies, 2 boulons Torx, 2 rondelles Grower,  
2 écrous

1. Glisser la courroie 1 dans le pli de la courroie 2, puis aligner la surface bosselée de la courroie 1 avec la rainure de la courroie 2. (Figure 1)
2. Insérer les boulons Torx du côté creux de la courroie 2. (Figure 2)
3. Insérer les rondelles Grower à la fin des boulons Torx, puis ajouter et resserrer les écrous pour fixer les deux courroies ensemble.

#### ATTENTION:

Les têtes de boulons Torx doivent être installées du côté creux afin d'éviter d'endommager le réservoir. Les rondelles doivent toujours être entre la courroie et les écrous. (Figure 3)

#### Incluido:

3 correas, 2 pernos Torx, 2 arandelas Grower,  
2 tuercas

1. Deslizar la correa 1 en el extremo plegado de la correa 2, luego alinear el relieve de la correa 1 en la ranura de la correa 2. (Figura 1)
2. Insertar los tornillos Torx a través del lado hueco de la correa 2. (Figura 2)
3. Insertar las arandelas de resorte en el extremo de los tornillos Torx, luego colocar y apretar las tuercas de bloqueo para mantener las dos correas juntas.

#### ADVERTENCIA:

Las cabezas de perno Torx debe instalarse en la parte hueca par prevenir que el tanque de combustible se dañe. Las arandelas de resorte deben estar siempre entre la correa y la tuerca de bloqueo. (Figura 3)

Figure 1 / Figura 1

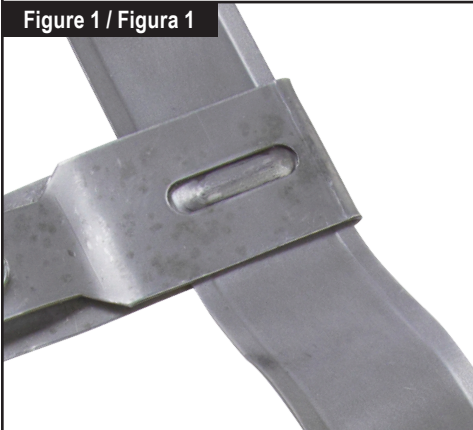


Figure 2 / Figura 2

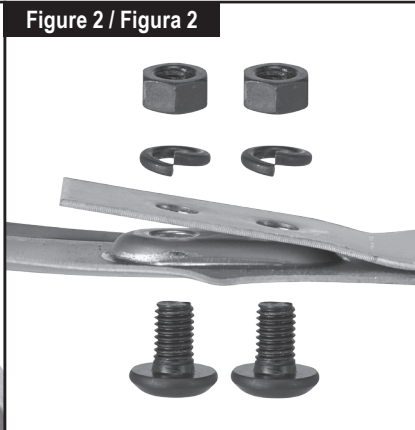


Figure 3 / Figura 3

